

# CATEYE MICRO Wireless



CYCLOCOMPUTER  
CC-MC200W

- 在使用本码表前，请先详阅本手册，并妥善保留本手册以供日后参考。  
请造访本公司网站，网站提供详尽的说明与影片，并可下载操作手册。

## 警告 / 注意

- 在骑车时请勿过度注意码表。注意骑车安全！
- 牢固安装磁铁、传感器和支架。定期检查这些部件。
- 如果儿童吞入电池，立即就医。
- 请勿使码表受到长时间阳光暴晒。
- 不得拆开码表。
- 不得跌落码表，以免出现故障或损坏。
- 当码表安装在支架上时，需按 **MODE** 按钮时，请按码表表面的圆点周围，需和 **SSE** 一起按时，请从 **SSE** 上面按。用力压下其他区域可能会导致码表故障或损坏。
- 请确定用手锁紧 FlexTight™ 支架的转轮。若使用工具等物品用力锁紧刻度盘，可能会使螺纹受损。
- 在清洁码表、支架和传感器时，请勿使用稀释剂、苯或酒精。
- 按照本地规章废弃处置废旧电池。
- 透过偏光太阳眼镜观看时，LCD 萤幕可能会出现扭曲的情况。

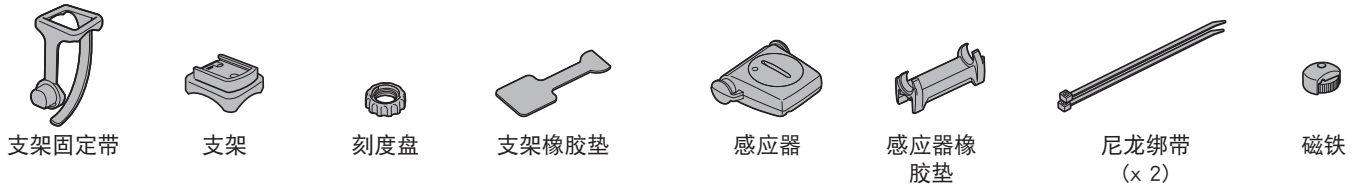
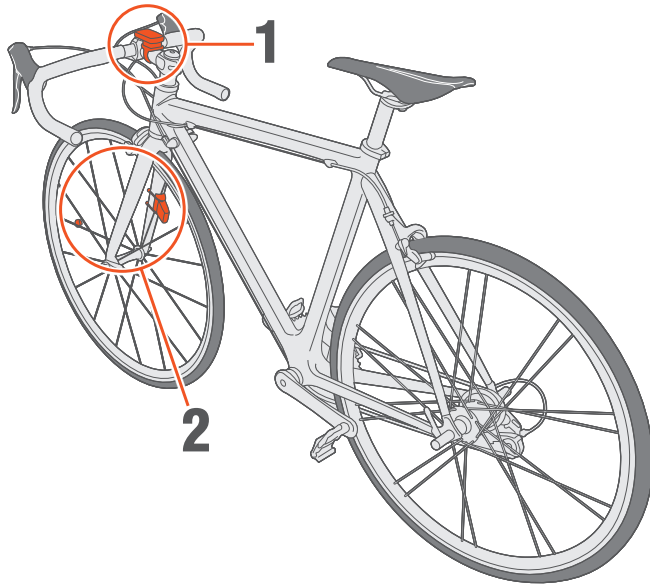
## 无线感应器

为避免受到干扰，此感应器接收讯号的最大距离设计为 70 公分。调整无线感应器时，请注意以下事项：

- 若感应器与码表间的距离太长，将无法接收讯号。接收距离可能因低温及电池消耗而缩短。
- 仅可在码表背面朝向感应器时，接收到讯号。

若码表处于以下环境，可能会受到干扰，而显示不正确资讯：

- 靠近电视、电脑、收音机、马达，或在汽车或火车内。
- 靠近铁路平交道、铁路轨道、电视台及雷达基地等。
- 附近有其他无线装置使用。



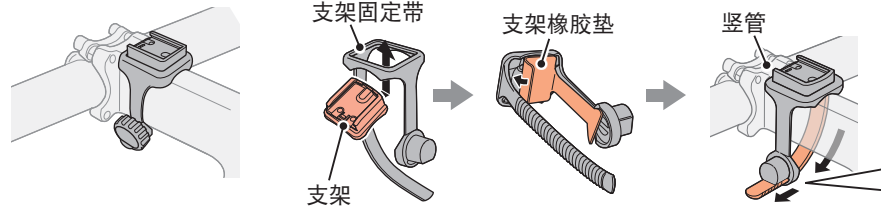
## 1 将支架装上竖管或车手把

视支架安装于支架固定带的方式而定，FlexTight™ 支架可安装于竖管或车手把上。

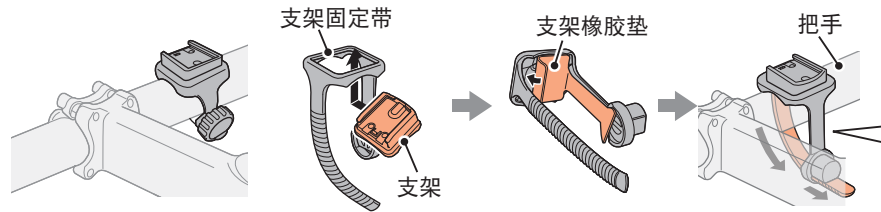
**注意：** 请确定用手锁紧 FlexTight™ 支架的刻度盘。

若使用工具等物品用力锁紧刻度盘，可能会造成螺纹受损。

将固定座固定在竖管位置时

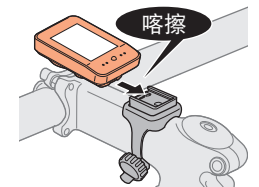


将固定座固定在把手的位置时

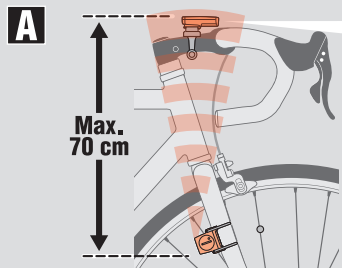


\* 若要将支架安装于翼型车手把或较粗竖管，请使用选购的尼龙扎线带支架。

## 取下 / 安装此码表



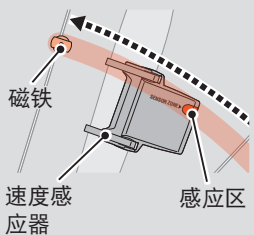
## 安装感应器与磁铁



从码表到感应器之间的距离要在讯号接收范围之内，且码表背面朝下。

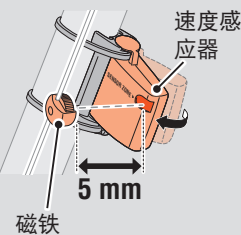
## B

磁铁穿过感应器区。

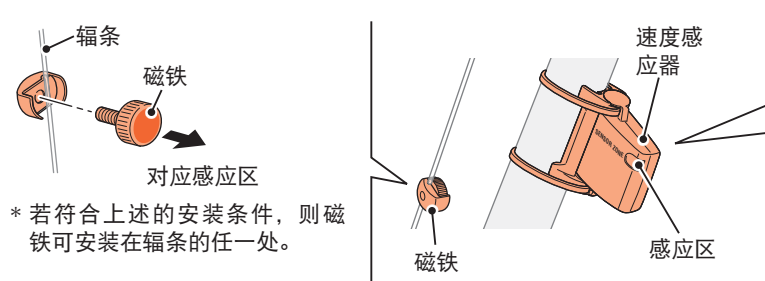


## C

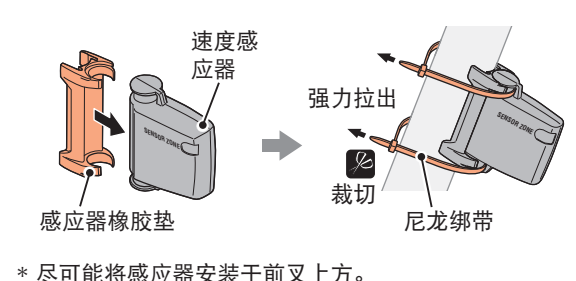
感应器及磁铁之间的间距不得超过 5 公厘。



## 2 安装感应器及磁铁



\* 若符合上述的安装条件，则磁铁可安装在辐条的任一处。

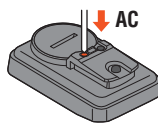


\* 尽可能将感应器安装于前叉上方。

首次使用本机或将本机还原为原厂设定时，请依照以下所示清除所有资料。

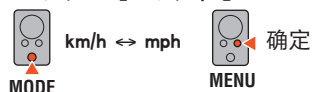
## 1 清除所有资料 (初始化)

按下码表背面的 AC 按钮。



## 2 选择速度单位

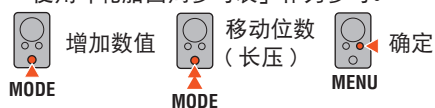
选择「km/h」或「mph」。



## 3 输入轮胎圆周

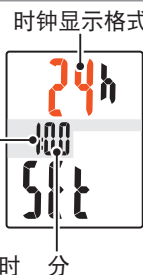
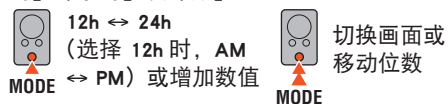
以 mm 为单位，输入自行车的前轮轮胎圆周。

\* 使用「轮胎圆周参考表」作为参考。

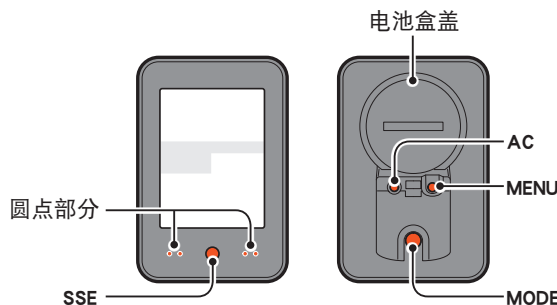
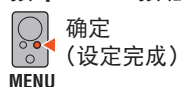


## 4 设定时钟

长压 MODE 按钮，依序将显示切换为「显示时间」、「小时」及「分」。



## 5 按下 MENU 按钮完成设定



## 操作测试

安装后，请转动前轮，检查码表是否显示速度。未显示时，请再次检查安装条件 A B 与 C (第 2 页)。



## 轮胎圆周

您可查阅下表，找出轮胎尺寸的轮胎圆周 (L) 或实际测量自行车的轮胎圆周 (L)。

### 如何测量轮胎圆周 (L)

请滚动车轮，以取得最精准的测量数字。在轮胎获得正确的胎压后，让气嘴阀位于底部。请在地板上标示一点，然后于自行车加上骑士重量后，沿着一直线将车轮确切滚一圈（直到气嘴阀再次转回底部）。标示气嘴阀所在的位置，然后以公厘为单位测量距离。



### 轮胎圆周参考表

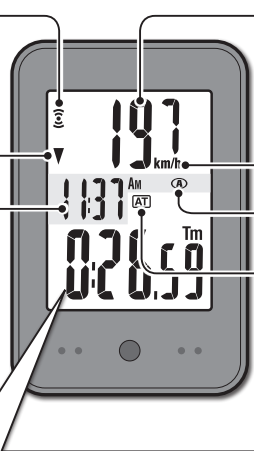
\* 一般而言，轮胎尺寸或 ETRTO 通常标示于轮胎侧面。

ETRTO	Tire size	L (mm)	ETRTO	Tire size	L (mm)
47-203	12x1.75	935	57-559	26x2.125	2070
54-203	12x1.95	940	58-559	26x2.35	2083
40-254	14x1.50	1020	75-559	26x3.00	2170
47-254	14x1.75	1055	28-590	26x1-1/8	1970
40-305	16x1.50	1185	37-590	26x1-3/8	2068
47-305	16x1.75	1195	37-584	26x1-1/2	2100
54-305	16x2.00	1245		650C Tubuler	
28-349	16x1-1/8	1290		26x7/8	1920
37-349	16x1-3/8	1300	20-571	650x20C	1938
32-369	17x1-1/4 (369)	1340	23-571	650x23C	1944
40-355	18x1.50	1340	25-571	650x25C	
47-355	18x1.75	1350		26x1(571)	1952
32-406	20x1.25	1450	40-590	650x38A	2125
35-406	20x1.35	1460	40-584	650x38B	2105
40-406	20x1.50	1490	25-630	27x1(630)	2145
47-406	20x1.75	1515	28-630	27x1-1/8	2155
50-406	20x1.95	1565	32-630	27x1-1/4	2161
28-451	20x1-1/8	1545	37-630	27x1-3/8	2169
37-451	20x1-3/8	1615	18-622	700x18C	2070
37-501	22x1-3/8	1770	19-622	700x19C	2080
40-501	22x1-1/2	1785	20-622	700x20C	2086
47-507	24x1.75	1890	23-622	700x23C	2096
50-507	24x2.00	1925	25-622	700x25C	2105
54-507	24x2.125	1965	28-622	700x28C	2136
25-520	24x1(520)	1753	30-622	700x30C	2146
	24x3/4 Tubuler	1785	32-622	700x32C	2155
28-540	24x1-1/8	1795		700C Tubuler	2130
32-540	24x1-1/4	1905	35-622	700x35C	2168
25-559	26x1(559)	1913	38-622	700x38C	2180
32-559	26x1.25	1950	40-622	700x40C	2200
37-559	26x1.40	2005	42-622	700x42C	2224
40-559	26x1.50	2010	44-622	700x44C	2235
47-559	26x1.75	2023	45-622	700x45C	2242
50-559	26x1.95	2050	47-622	700x47C	2268
54-559	26x2.10	2068	54-622	29x2.1	2288
			60-622	29x2.3	2326

感应器讯号图示  
与感应器讯号同步闪烁。

配速箭头 ▲▼  
指出目前的速度是快于 (▲) 或慢于 (▼) 平均速度。

时钟显示



骑行速度  
0.0 (A :4.0 / B :3.0) - 105.9 km/h  
[0.0 (A :3.0 / B :2.0) - 65.0 mph]  
\* 在画面下层显示时, 将显示为 Spd。

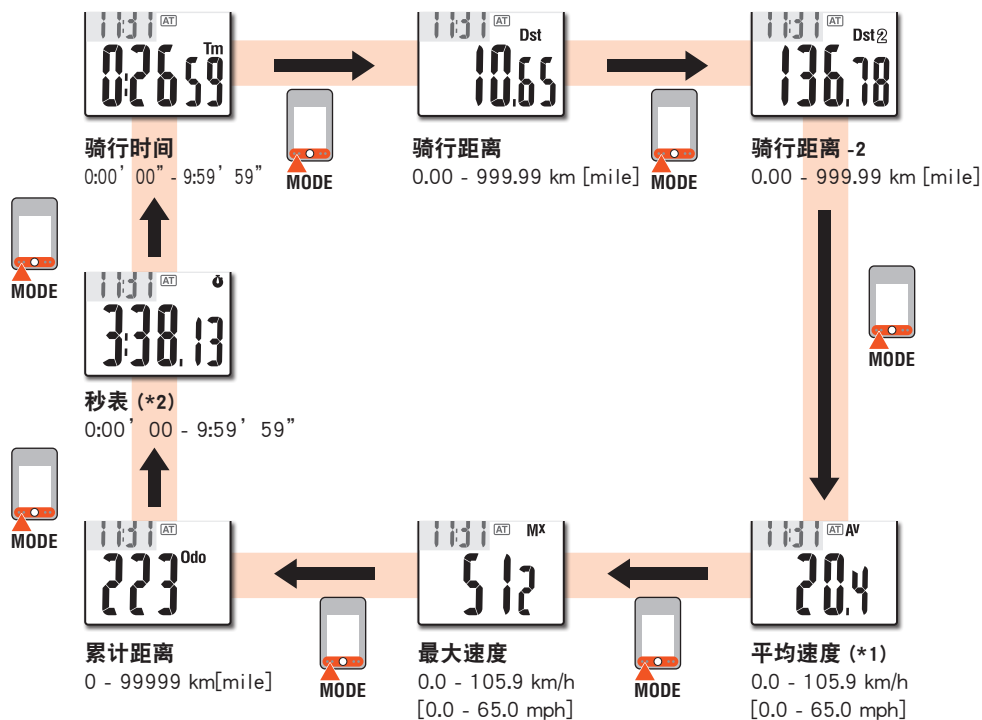
速度单位

轮胎尺寸图示

自动模式图示

## 切换码表功能

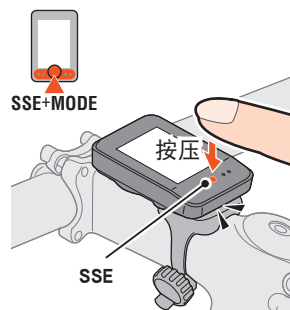
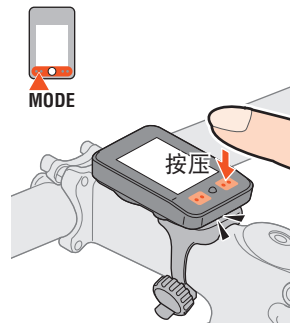
按下 MODE 按钮, 依照下图所示的顺序切换底端的测量资料。



\*1 Tm 约 10 小时, 或 Dst 超过 999.99 公里时, 将会出现 .E。  
请清除资料。

\*2 仅于自动模式下出现。

## 码表安装至支架上时的 MODE 操作方式



## 开始 / 停止测量

共有两种量测方法：手动模式与自动模式。  
初始设定为自动模式。

**设定方法** 请参阅「变更码表设定：选择自动模式」(7 页)。

速度单位 (km/h 或 mph) 会于量测时闪烁。

\* 最高速度与累计距离将无视量测的开始 / 停止而更新。

· 自动模式 (AT 亮起)  
于自行车运动时自动开始量测。



· 手动模式 (AT 熄灭)  
连同 SSE 一起按下码表, 开始 / 停止测量。

开始 / 停止测量

\* 自支架卸下码表时, 请同时按下正面的 SSE 按钮与背面的 MODE 按钮。

## 清除资料

在测量画面时, 同时长压 SSE 按钮和本体时, 将清除清除累计距离 (Odo)、骑行距离 2 (Dst2)、秒表 (O) 之外的所有测量数据而归零。

\* 累计距离 (Odo) 不会被清除。

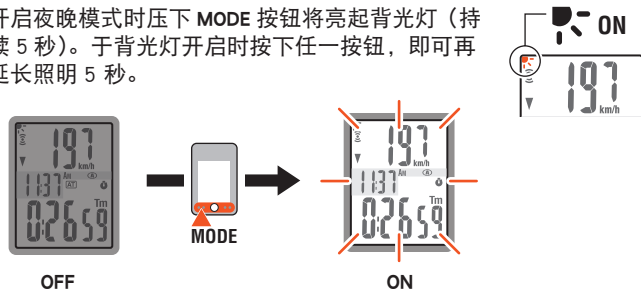
· 清除骑行距离 2、秒表数据  
请切换到骑行距离 2 (Dst2) 或秒表 (O), 然后长压 SSE 按钮和本体, 将清除所显示数据而归零。

\* 当秒表和骑行距离 2 显示在画面顶部时, 请将画面底部切换到骑行速度 (Spd) 后, 再进行清除操作。

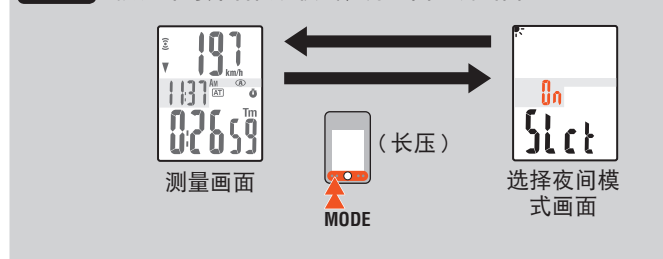


## 背光灯 (夜晚模式 🌙)

开启夜晚模式时压下 **MODE** 按钮将亮起背光灯 (持续 5 秒)。于背光灯开启时按下任一按钮, 即可再延长照明 5 秒。



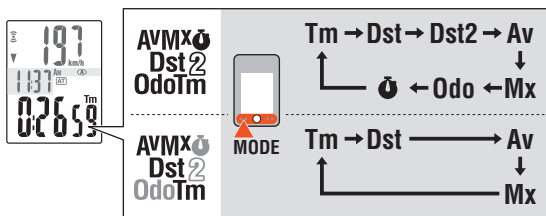
**设定方法** 长压 **MODE** 按钮切换到夜晚模式设定画面, 再次长压此按钮即可开启夜晚模式, 并返回量测画面。



- \* 若持续 10 分钟未收到任何讯号, 夜晚模式将自动关闭。
- \* 您亦可从选单画面开启 / 关闭夜晚模式。请参阅「变更码表设定: 选择夜晚模式」(6 页)。
- \* 若出现 (电池图示), 即使已开启夜晚模式, 背光灯也不会亮起。

## 设定要显示的功能

可以只显示所选的资料。



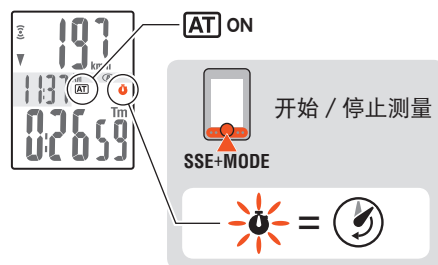
**设定方法** 请参阅「变更码表设定: 设定功能」(7 页)。

- \* 无法隐藏骑行速度 (Spd) 及骑行时间 (Tm)。
- \* 隐藏指定给上层显示的功能时, 上层显示会回到骑行速度 (Spd)。
- \* 隐藏选项的测量会照常进行, 当取消隐藏后, 会显示出计测结果 (秒表除外)。

## 秒表 ⌚

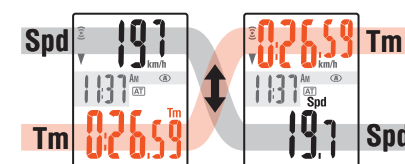
时间将无视量测的开始 / 停止而计测。此功能只有在自动模式开启时 (AT 亮起) 才能使用。

- **开始 / 停止:** 连同 **SSE** 一起按下码表, 将于量测时闪烁。
- **清除数据:** 连同 **SSE** 一起长压码表。
- \* 当秒表和骑行距离 2 显示在画面顶部时, 请将画面底部切换到骑行速度 (Spd) 后, 再进行清除操作。



## 上层显示选择

可选择任一数据在上层显示, 并持续显示。

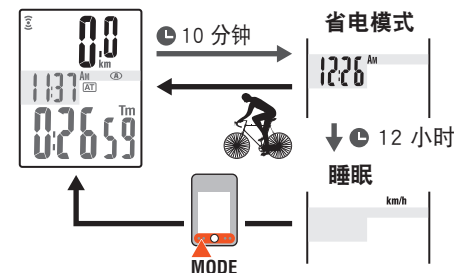


**设定方法** 请参阅「变更码表设定: 设定上层显示」(6 页)。

- \* 自动模式关闭时, 无法设定秒表。

## 省电模式

若码表 10 分钟内都未收到讯号, 将会启动省电模式, 此时仅将显示时钟。按下 **MODE**, 或接收到感应器讯号时, 量测画面将会再次出现。

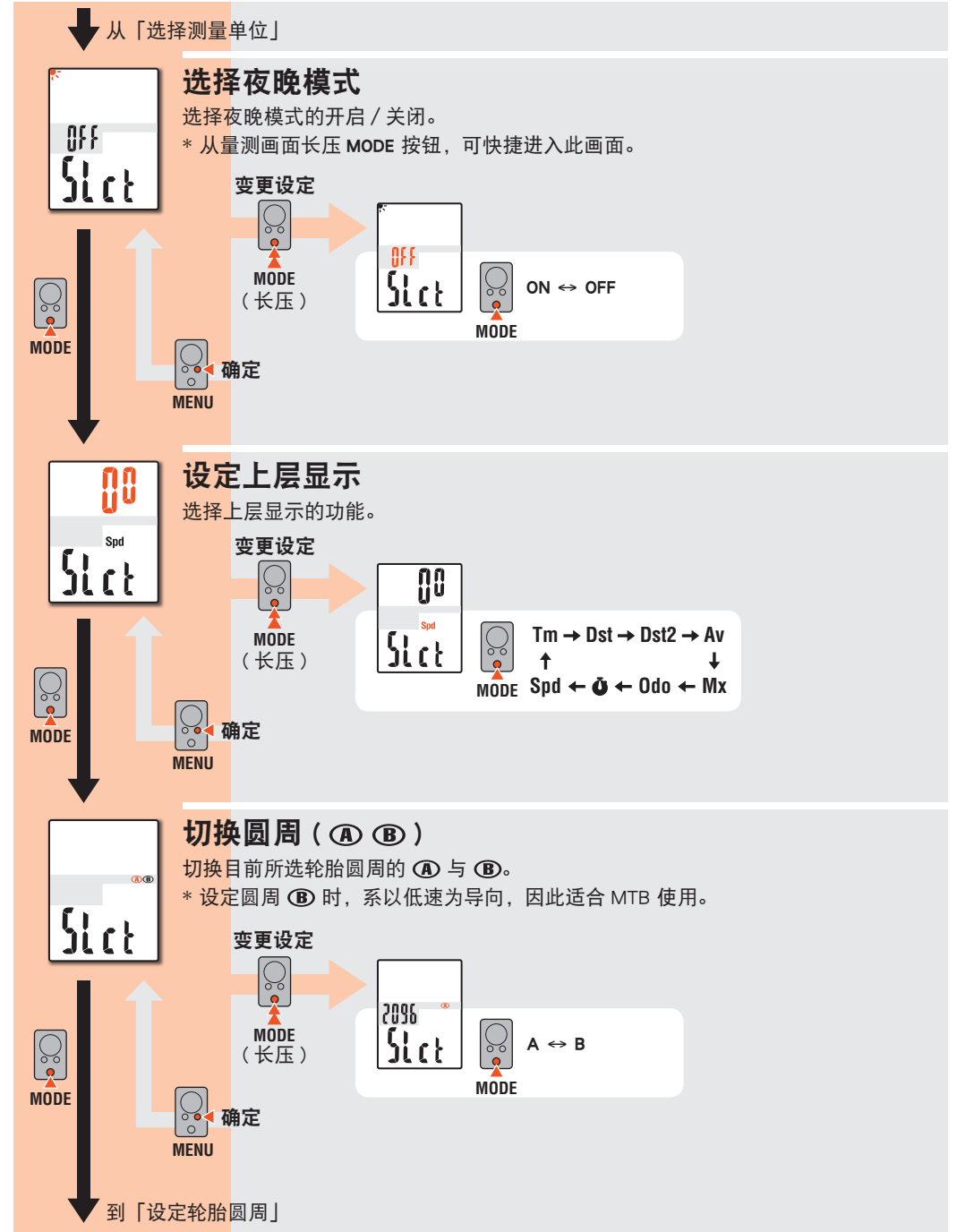
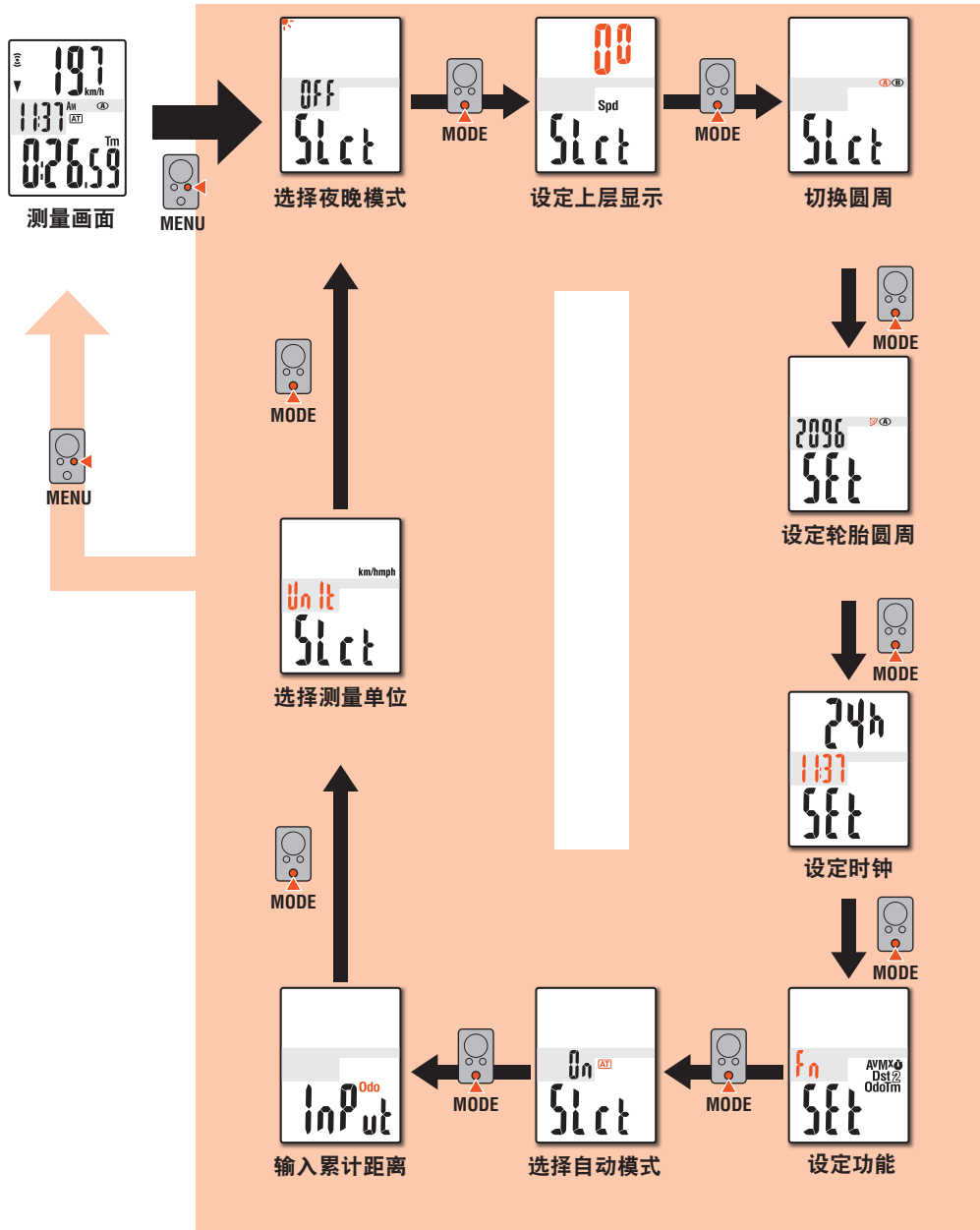


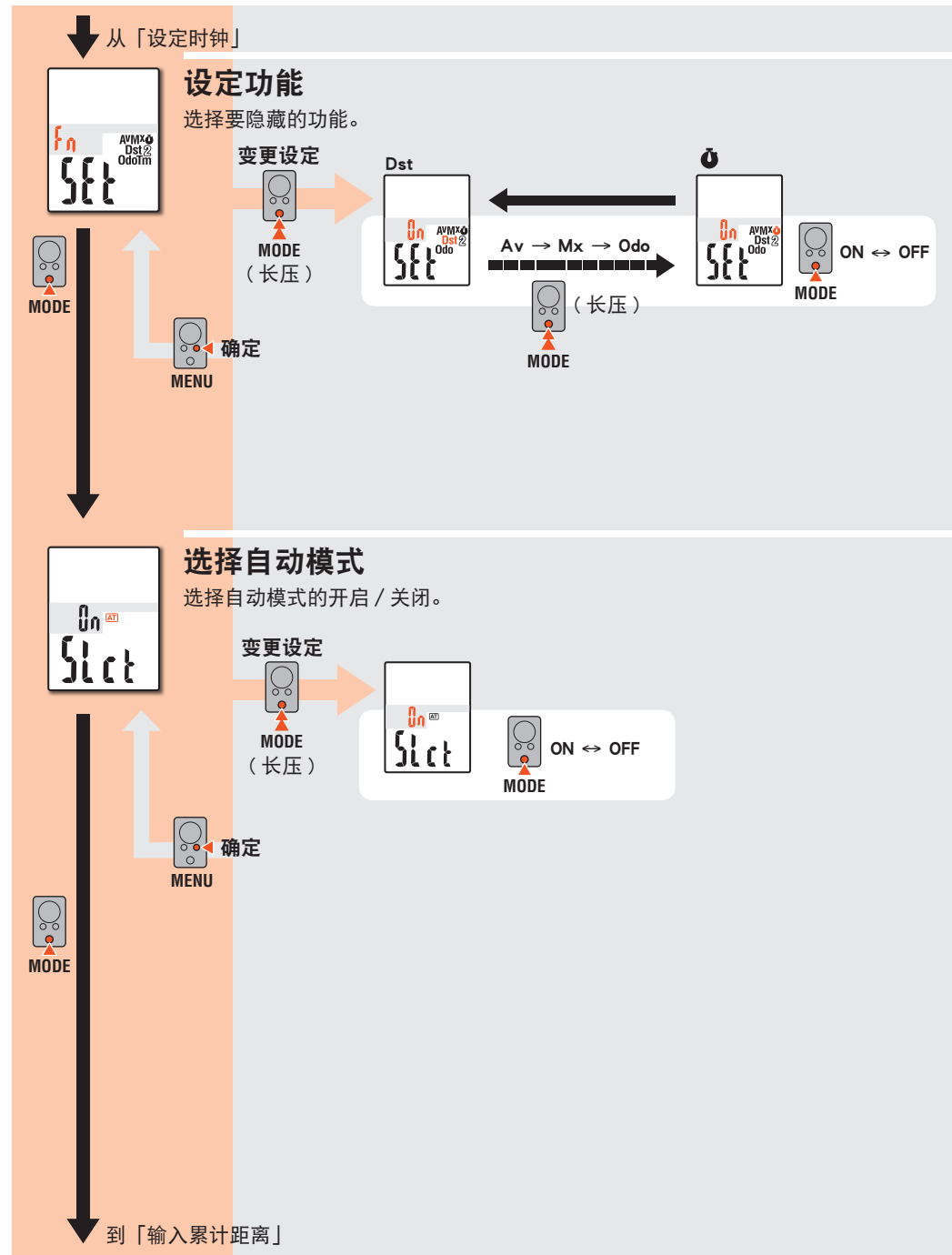
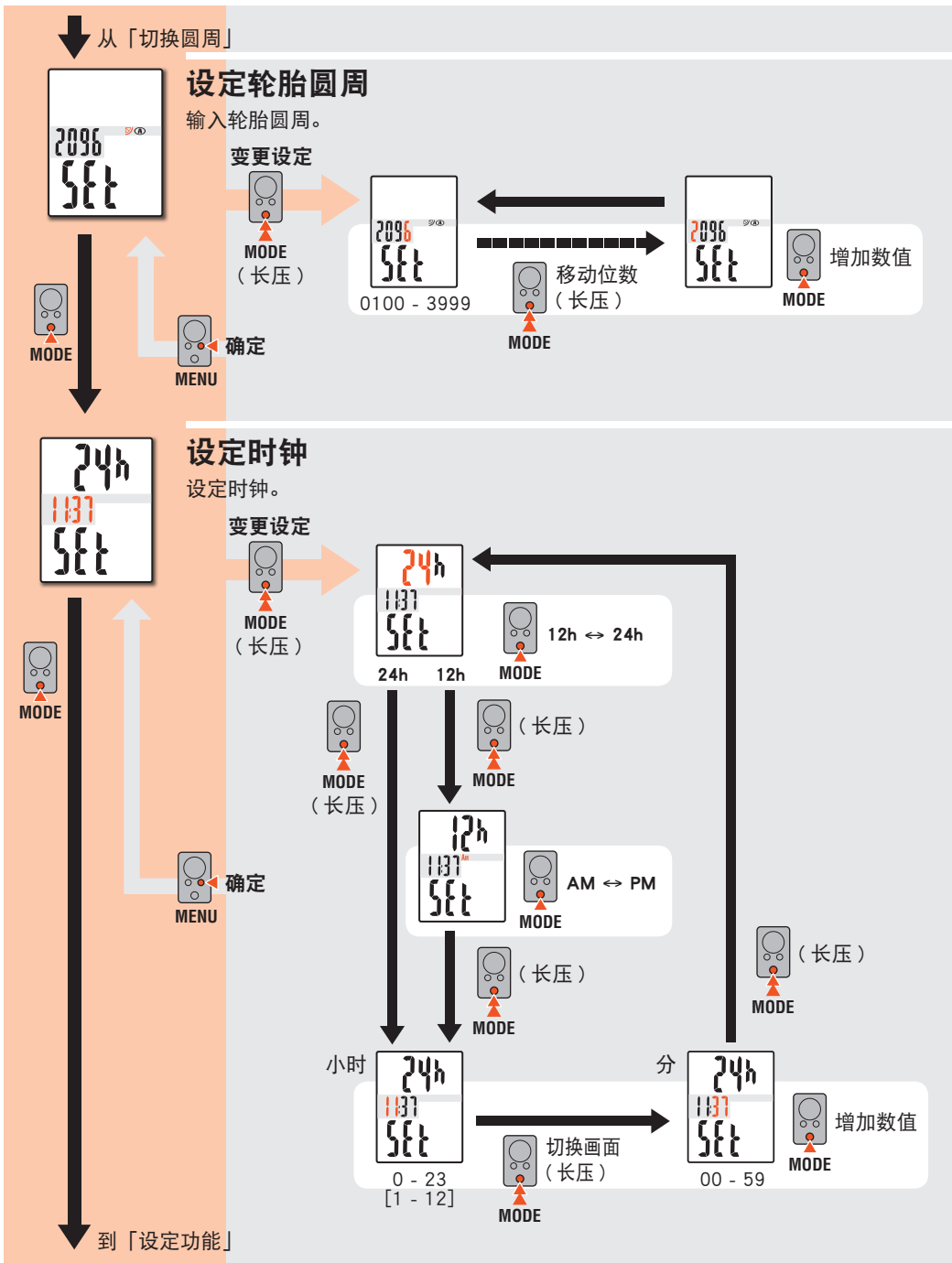
- \* 若在省电画面中又闲置 12 小时, 萤幕上只会显示速度单位。出现此类画面时, 请按下 **MODE** 按钮, 回到测量画面。

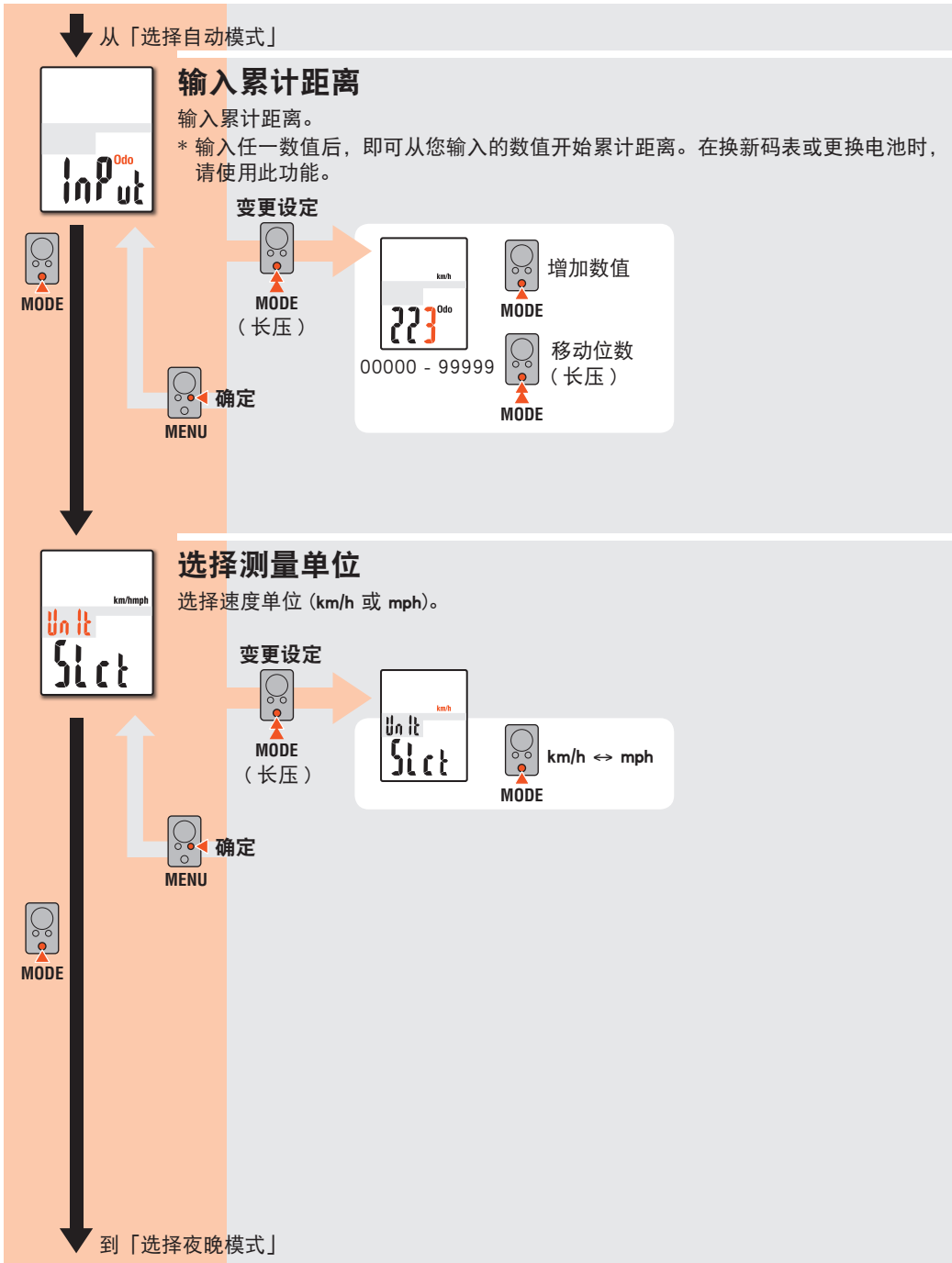
在测量画面时，按下 MENU 后会切换到菜单画面。在菜单画面可以变更各种设定。

\* 当做了改变后，请记得按压 MENU 键确定变更内容。

\* 当菜单画面闲置达一分钟没有操作时，会回到测量模式，且不会储存任何改变。










## 保养维护

请使用软布沾上稀释过的中性清洁剂清洁码表或配件，然后用干布擦干。

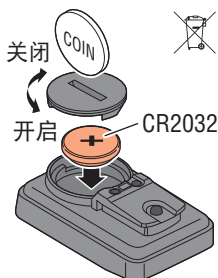
## 更换电池

### 码表

若出现  (电池图示)，请更换电池。请将 (+) 侧朝上，装入新的锂电池 (CR2032)。

\* 更换后，请确定遵循「准备码表」(3 页) 之节规定的程序。

\* 在交换电池之前，请记下累计距离数值，然后输入其数值，这样就可以从此数值开始累计。

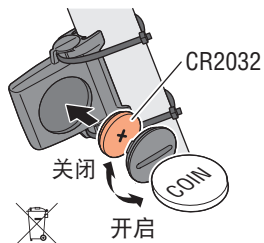


### 感应器

若在正确调整后仍未显示速度，请更换电池。

(+) 符号朝上，装入新的锂电池 (CR2032)，然后确实盖上电池盖。

\* 更换后，请检查感应器及磁铁的位置。



## 故障排除

**感应器讯号图示未闪烁 (未显示速度)。**

(将码表挪到感应器附近，然后转动前轮。若感应器讯号图示闪烁，此可能是因电池耗尽而出现传输距离方面的问题，并非是故障。)

检查确认感应器与磁铁之间的间距是否过大。(间距：5 mm 内)

检查磁铁是否正确穿过感应器区域。

调整磁铁及感应器的位置。

码表是否以正确的角度安装？

码表背面须面向感应器。

检查码表与感应器之间的距离是否合适。(距离：20 至 70 cm)

将感应器安装于指定的范围内。

码表或感应器的电池是否没电？在冬季，电池性能会衰退。

依据「更换电池」之节规定的程序换新电池。


**按下按钮后，未显示任何资料。**

依据「更换电池」之节规定的程序换新电池。

**出现错误的资料。**

依据「准备码表」(3 页) 所述的程序清除所有资料。到目前为止所量测的数据会全部清除。

**背光灯不亮。**

检查  (电池图示) 是否出现。

当电池电量很少时，不会亮灯。

依据「更换电池」之节规定的程序换新电池。

## 规格

电池 / 电池使用寿命	码表：	锂电池 (CR2032) x 1 / 约 1 年 (每天使用 1 小时的计算。电池寿命将视使用情况而有所不同。)
	感应器：	锂电池 (CR2032) x 1 / 累计距离达到 10000 km (6250 mile)
* 频繁使用背光灯可能会大幅缩短电池寿命。		
* 此为在 20 °C 温度下，码表与感应器之间的距离为 65 公分的条件下使用所测得的平均数字。		
* 出厂预载的电池寿命可能少于上述的规格值。		
控制器	4 位元单晶片微电脑 (晶体控制振荡器)	
显示器	液晶显示器	
传感器	非接触式磁性传感器	
传输距离	20 到 70 厘米之间	
轮胎圆周范围	0100 毫米 - 3999 毫米 (最初值：A = 2096 毫米，B = 2050 毫米)	
工作温度	0°C - 40°C (如果超过工作温度范围，本产品将不能正确显示。在较低或较高温度下可能分别出现响应缓慢或 LCD 黑屏问题。)	
尺寸 / 重量	码表：	53.5 x 36 x 17.5 mm / 26 g
	感应器：	41.5 x 36 x 15 mm / 15 g

\* 本公司保留修改规格及设计的权利，恕不事先通知。

## 有限质量保证

**2 年保固：码表 / 感应器**  
(不包括配件及电池等耗材)

CatEye 码表提供自购买日起 2 年因材质及制造瑕疵的保固服务。若於正常使用情况下造成产品故障，CatEye 将免费维修或更换瑕疵品，但必须由 CatEye 或授权零售商执行维修服务。寄回产品时，请谨慎包装并随附保固证明 (购买证明) 及维修说明。请在保固证明上清楚写下或打上您的姓名及地址。应由送修人负担保险、处理及运送费用。

**CATEYE CO., LTD.**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section

Phone : (06)6719-6863

E-mail : support@cateye.co.jp

Fax : (06)6719-6033

URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]

**CATEYE AMERICA, INC.**

2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA

Phone : 303.443.4595

Fax : 303.473.0006

Toll Free : 800.5CATEYE

E-mail : service@cateye.com

## 附属配件

### 标准配件



### 选购配件